

déi gréng Suessem



## Stellungnam zum Budget 2021

Kolleeginnen a Kolleegen aus dem Gemengerot, Employéeën aus dem Service des Finances, där Dammen an Häre vun der Press.

Erlaabt mer fir d'éischt och e grouse Merci un d'Mataarbechter vun der Gemeng Suessem fir hir Hëllef beim Opstelle vum Budget vun 2021 auszesprieche.

Düst aussergewöhnlecht Joer, an dat konnt kee Mënsch virun engem Joer wëssen, huet ganz vill Spueren hannerlooss, am familiären an tèschemënschleche Beräich, am Gesondheitssecteur, awer natierlech och am wirtschaftleche Beräich an domat natierlech och un der finanzieller Situatioun vum Staat a vun de Gemengen.

Vill Sue sinn an de Grapp geholl ginn, fir ville Leit ze hëllefen, déi am Kader vun der Pandemie existenziell Suergen haten an nach ëmmer hunn.

Mär ënnerstëtzen dat absolut. An déi Repercussiounen mierke mer natierlech och um Gemengenniveau a méi konkret och an dësem Budget 2021 vun der Gemeng Suessem.

Fir d'éischt zënter Joren ginn d'Recettes ordinaires vun der Gemeng zrëck, an dat duerchaus substantiell!

D'Gesamtrecettes ordinaires ginn am Kont 2019 vun 88,8 Mio € op 83,3 am Kont 2020 zrëck, also ëm gutt 6,2%.

Am Budget 2020 ginn se vun 91,7 Mio € op 86,8 am B21 zrëck, wat e Minus vu 5,4% ausmécht.

Dee Minus ass natierlech op d'Haaptrecette vu de Gemengen zrëckzeféieren an dat si bekanntermoossen d'Suen aus dem Fonds de dotation des communes.

Eis Gemeng hat am Kont 2019 nach 51,7 Mio € kritt, am Kont 2020 awer just nach 45,7 Mio €, dat ass e Minus vun ëmmerhin 11,7%.

Wa mer do de Budget 2020 mam Budget 2021 vergläichen ass et och fir d'nächst Joer nach emol e Minus vun 7,3%.

Och wann dat fir de Budget natierlech nach provisoersch Zuele sinn, sou ass d'Tendenz awer kloer: D'Gemeng huet, bedéngt virun allem duerch d'Pandemie, manner Suen zur Verfügung, wéi se dat bis elo gewinnt woar, a mär wëssen och net wéi laang déi negativ Spuer sech nach an d'Zukunft zitt.

Et ass fir eis selbstverständlech, datt och d'Gemengen hire Beitrag zur nationaler Solidaritéit musse bäidroen.

Et ass awer grad esou selbstverständlech, datt mer mussen doraus léieren, datt d'Beem och zu Lëtzebuerg net an den Himmel wuessen, an datt mer d'finanziell Entwécklung vun eiser Gemeng genee am A mussen halen.

Aus deene manner Recetten ergëtt sech natierlech dann och ee Minus am Iwwerschoss vum ordinaire Budget, an et ass jidderengem heibanne bekannt, datt deen Iwwerschoss maassgeblech de Spillraum definéiert, dee mer duerno am ausseruerdentleche Budget, also dee vun den Investitiounen, hunn.

Fir d'Joer 2020 hu mer nach en Iwwerschoss vun 10,4 Mio €, deen Iwwerschoss geet awer laut ärer Budgetvirlag fir d'Joer 2021 op 4,4 Mio € erof, also ëm bal 58 %.

Och wann dat just eng Momentopnam ass, bei där ee net a Panik soll verfallen, ass et awer esou, datt mer musse ganz genee oppassen, datt eis ordinär Depensen net aus dem Rudder lafen, an dozou kommen ech spéider nach virun allem wann et ëm d'Personalkäschte geet.

Mär sinn also der Meenung, datt mer bei den ordinären Ausgabe Fouss bei Mol mussen halen, wat eis da méiglech mécht, datt mer d'Investitiionsausgaben héich kënnen halen, wat eis erlaabt engersäits d'Wirtschaft ze stäerken, an awer och wichteg

Zukunftsausgaben wéi zum Beispill am Logement ze ënnerhuelen.

An dem Budget, deen d'Majoritéit eis hei virleet, si ganz vill Punkten déi mir ënnerstëtzen.

déi gréng begréissen, datt de Schäfferot och am kommende Budgetsjoer am Kader vum abordabele Wunnräum finanziell Efforten mécht.

Dat ass jo schonn emol de gudde Wëlle gewisen.

Wann een allerdéngs als Gemeng een Zeeche setzen a wierklech géint d'Wunnungskris an d'Wunnungsnout steiere wëll, da ginn déi Zommen, déi elo am Budget virgesi sinn bei wäitem net duer.

Där sot elo bestëmmt, iwwer 10 Milliounen Euro ass vill Geld an dat stëmmt och sonner Zweifel.

Mee et stëmmt nëmmen hallef, wuelwëssend, datt quasi all Montant op der Dépensesäit zu  $\frac{3}{4}$  vum Staat iwwert de Pacte Logement, d'79<sup>er</sup> Gesetz oder nach aner Mesuren op der Recettesäit géigefinanzéiert ass wann et sech ëm abordabele Wunnräum handelt, deen an der öffentlecher Hand bleift an zu bezuelbare Präisser verlount gëtt.

Dofir hate mär och am Kader vun de Budgetdiskussiounen an der Finanzkommissioun virgeschloen fir d'Montanten bei de verschiddenen

Artikele betreffend de Logement abordable ze verduebelen.

Esou hätt eis Gemeng sech vun Ufank un genuch finanzielle Spillraum ginn fir vum 1. Januar 2021 un, an zesumme mat dem zukünftege Logementsberoder, eng Strategie an ee lokalen Aktiounsplang fir bezuelbare Wunnräum an der Gemeng Suessem opzestellen an och direkt unzufänken, dës ëmzesetzen.

D'Argument vun der Madamm Buergermeeschtesch fir ze soen, datt een keng Terraine kafe wëll wann een se net direkt bebauen kann, ass wuel ganz valabel. Mär ginn awer ze bedenken, datt net ganz vill Terrainen um Marché ugebuede ginn. Déi meescht si jo an den Hänn vun Immobiliëspekulanten oder grouse Promoteuren déi just dat grousst Geld an e sate Profit domat wëlle maachen an deenen d'Wunnengsnout vu ville Matbierger\*inne souwisou zimmlech egal ass.

2 Terrainen um Belval-Süd kafen ass gutt, mee 4, 6 oder 8 Terrainen op deenen ee kéint eng cibléiert Wunnengsbaupolitik bedreiwen, déi ëffentlech, abordable an nohalteg ass, wier an eisen Aen nach vill besser. Der Agora misst et jo eigentlech egal sinn, u wien se hir Bauterraine schlussendlech verkeeft.

E kleng Wuert wollte mer awer och nach iwwert d'Personalpolitik verléieren.

An de leschten 10 Joer huet sech eist Gemengepersonal quasi verduebelt, ëm 10 Prozent eleng an dësem Joer bedéngt duerch de neie Kannercampus um Belval-Süd mat Schoul, Maison relais a Sportshal. D'Gemeng wëll sänge Bierger\*inne en tip toppen Zerwiss bidden a fir hir Missiounen ze erfëllen an all den Ufuerderunge gerecht ze ginn, sinn déi vill Neiustellungen iwwert déi lescht Jore sécher méi ewéi gerechtfäerdeg.

déi gréng wëllen allerdéngs ze bedenke ginn, datt déi vill jonk Leit, déi iwwert déi lescht puer Joren agestallt goufen, duerch den Avancement automatique an hire jeeweilege Carrières, eis Personalkäschten, déi haut scho bal 2/3 vum Budget ordinaire ausmaachen, och all Joer automatesch an d'Luucht dreiwien. Dofir plaidéiere mär fir eng méi virsichteg Astellungspolitik iwwert déi nächste Joren.

Mir vermëssen awer och eng Rei Saachen, déi mer als Gréng onbedéngt gären mat méi Nodrock an dësem Budget erëm géife fannen.

Mär sinn a bleiwien der Meenung, datt eis Gemeng ganz séier sollt Efforte maachen, wat d'Mobilité douce ugeet.

Mär haten op dëser Plaz viru kuerzem en Aarbechtgrupp proposéiert, dee sech géif exklusiv ëm

d'Vëlosinfrastruktur an eiser Gemeng bekëmmere. Do bleift ganz vill ze maachen. Eis Haaptstroosse mat Angebotssträife fir d'Vëloen virzegesinn, déi och vill Vëlosweeër kéinte matenee verbannen, nei Vëlosweeër ze proposéieren, gemeinsam Initiative mat de Nopeschgemengen, eng besser Markéierung, eng besser Kaart mat de Vëlosweeër, dat wäeren nëmmen e puer vun de Méiglechkeete vun esou eng Aarbechtsgrupp gewiescht, deen dem Schäfferot hätt kéinten zouschaffen.

Et ass wichteg, datt esou e Grupp Leit regroupéiert, déi déi néideg Sensibilitäten vis-à-vis vum Vëlo hunn.

Och wann de Schäfferot déi Propose refuséiert huet, si mer der Meenung, datt am Budget kloer misst erkennbar sinn, wat eng Suen fir wat eng Projeten fir d'Fërderung vun der Mobilité douce virgesi sinn.

Dat ass leider an dësem Budget net kloer an däitlech ze gesinn. Dofir hätte mer gären eng Oplëschtung vun de geplangten Ausgaben an deem Beräich.

Fir zu wierkleche Verbesserungen an deem Beräich ze kommen, brauche mer genuch Suen am Budget, an awer och de kloer politesche Wëllen eppes ze maachen. Deen ass fir eis momentan, trotz de Behauptunge vum Schäfferot, net erkennbar.

Mär kënne mat dem proposéierte Budget liewen. An och wann eis déi eng oder aner Akzentsetzung net grad esou an de Krom passt, resp. eenzel Saachen eiser Meenung no feelen, wëlle mer dëse Budget net einfach ofleenen.

Mär erkennen un, datt de Schäfferot eis a munche Punkten entgéint komm ass, dofir wäerte mir eis och dëst Joer beim Vott fir de Budget 2021 enthalen.

Dovun onofhängeg wäerte mir och aus der Oppositoun eraus all wichteg a richteg Projeten vun dëser Majoritéit konstruktiv ënnerstëtzen an awer och net zécken eis bemierkbar ze maachen, wa Weeër ageschloe ginn, déi mer fir falsch halen.

Ech soen iech Merci fir d'Nolauschteren.

Bieles, Dezember 2020

Alain Cornély